









# ԵՐԳԻԾԱՆՔԻ ԲԱԺԻՆ

## “ԺԱՄԱՆԱԿԻ, Ի

ԿԱՂԱՆԴԻ ՆՈՒԵՐՆԵՐԸ

ԻՆՉ ՆՈՒԵՐՆԵՐ ՎԻՃԱԿԵՑԱՆ  
ՄԵՐ ԲԱՐԵԿԱՎՄՆԵՐՈՒՆ  
ՇՆՈՐՀԱԿՈՐ ՆՈՐ ՏԱՐԻ  
ԵՒ ԿԱՂԱՆԴԻ ՆՈՒԵՐՆԵՐՈՒՆ ԲԱՐԻ

«Ժամանակ» չուզեր Ամսարի  
Ամսարի իր ընթերցողները գրկել սո-  
ւրապի գարձած նուէրներէն:

Ա. Պատրիարք Հօր Կաթողիկո-

թ կերպէւն:

Արքանեան Սրբազնին առողջու-

թայիլ իր իշխանութիւն:

Համայակ Մ. Վրդ. Պախիարեա-

մանէն:

Համայակ Մ. Վրդ. Պախիարեա-

մանէն:

Համայակ Մ. Վրդ. Պախիարեա-

մանէն:

Համայակ Ա. Քհնյ. Յարու-

սը անց իննեանի, յաւասի խարազանը կի-

ամերէ կիները եկեղեցին. փակէն

տարելու համար:

Աքէն Ա. Քհնյ. Երեցեանի հան-

քառական թոշակ:

Թավագայ Ա. Քհնյ. Երկաների Թագ-

որ Փափակեանի սոկզօծ լուսան-

պը:

Տէր Անդրէսէ Ա. Քհնյ. Պուրա-

մանի «Ղարիպ տէրտէրի վկայական:

Տէր Զաւէնին Սթանպուլի բորբ

մերգմանասուններուն մէջ գերեզ-

լուն օրնենելու մենաշնորհ:

Յուսուկ Ա. Քհնյ. Ղաղերեանի

տարէ փուստիկ կեանք մը:

Տէր Խսահակին չոգինաւային գոր-

առալութիւն կամ զաղթականներու

մնացիր հանելու մենաշնորհ:

Տ. Պակ Քհնյ. Ին երաժշտասիրացի

զառարագին նօժան:

Մէրանան Ա. Քհնյ. Իսիրնէի

շրմակայից հոգեւոր հովուութիւնը:

Համայակ Ա. Քհնյ. Երմէրնեանի

տարէ մարդարացում:

Ասուս Ա. Քհնյ. Իր նախկինպաշ-

տաստեղին:

Նորընծայ Տ. Անանիաշվիլի պու-  
ժունիւր:

Տէր Յուսիկին (Եէլիքէօյի) զուաց-  
ւեզու:

Պետրոս պէյ Խօրսանճիլի՝ ազգա-  
յին բարերարութիւն:

Վարդան Ագկիւլի՝ ազգային դա-  
տիր:

Յակոբ Թորոսանին՝ Թուրքուցոյ  
լատուկի մենաշնորհ:

Լեւան Սուրէնեանին՝ խաղաղու-

թիւն և հաշտութիւն:

Մկրտիչ Խթիւնեանին՝ պրեմո-  
սպնութեան գործին համար Լէժիս  
ու Ռնէօրի չքանչան:

Յովհ. Կէվրէկեանի՝ Արշակ Մու-  
րնեանի բորբէն:

Արշակ Առուէնեանի՝ Քրէտի Լիո-

նէի տնօրէնութիւնը:

Տօքթ. Անտուէ Վահրամին՝ Քա-  
մութային մէջ աթոռ մը:

Մելիք Ղաղարուեանին՝ թաղա-

կան մնալու համար անուշ լեզու:

Երուանդ Եռուուֆեանի՝ գարձեալ

դրամնի չի պաշտօն, որպէս զի Պէտ-  
օգլուի թաղականութեան գէմ հրա-  
տարակութիւն չըլլայ:

Կարապետ Կիւլպօւեանի՝ Պրատ-

ֆօրսի հրատածեցէի գործարաննե-

րու Ընդհանուր ներկայացուցչու-  
թիւնը:

Վարութիւն Քէչէնեանի՝ կերպարի  
թագաւորութիւն:

Վարութիւն միայն մենաշնորհ:

Օննիկ Մերէնեանին՝ առանձնան-

դիւնը:

Տիկին Թամարեանի՝ վարժարա-

նին մէջ օրական 24 ժամ աշխա-

տանք:

Յովհ. Թաթարեանի՝ «Ժամանակ»ը

հրատարակուած վայրկանին ձնաքը

հայցնելու միջոց մը:

Օննիկ Մերէնեանին՝ մէնճիրէ

մը:

Տ. Սապուննեանի Օռօգտիպաք

հաստատութիւնը:

Ժ. Խօզամանի թաղականութիւն:

Ե. Պէտէկեանի Հրանդանցի:

Հոգարձութիւն:

Տ. Վամուշեանի վարդապետու-

թեան աստիճանի ռուուչութիւն:

Հայկ Աշճեանին գոյ չուկայի եազ-

մայի մենաշնորհ:

Աւետիք Մերուպեանին մայու-

պաշտուածութիւն:

Շահամ Հաքիմի Փիլմի մենաշնորհ:

Հայկ Փափակեանի՝ օդանաւորդի

վկայական:

Տօքթ. Գ. Գրըքնեանի՝ Նոր

Շիշիկի Վարչութեան ասենապետու-

թիւնը:

Նուազար Խւթիւճեանի՝ ցման եկե-

ղեցպանութիւն:

Տօքթ. Թիւլպէնստճեանի՝ մէծ խո-

զովակ մը, մոցումի ատեն Նոր Շիշ-

իկի խաղացողներուն տեղի կամ ան-

տեղի կրանք առաջնորդու համար:

Յովհէփ Քէշիշեանի՝ խանդավառ

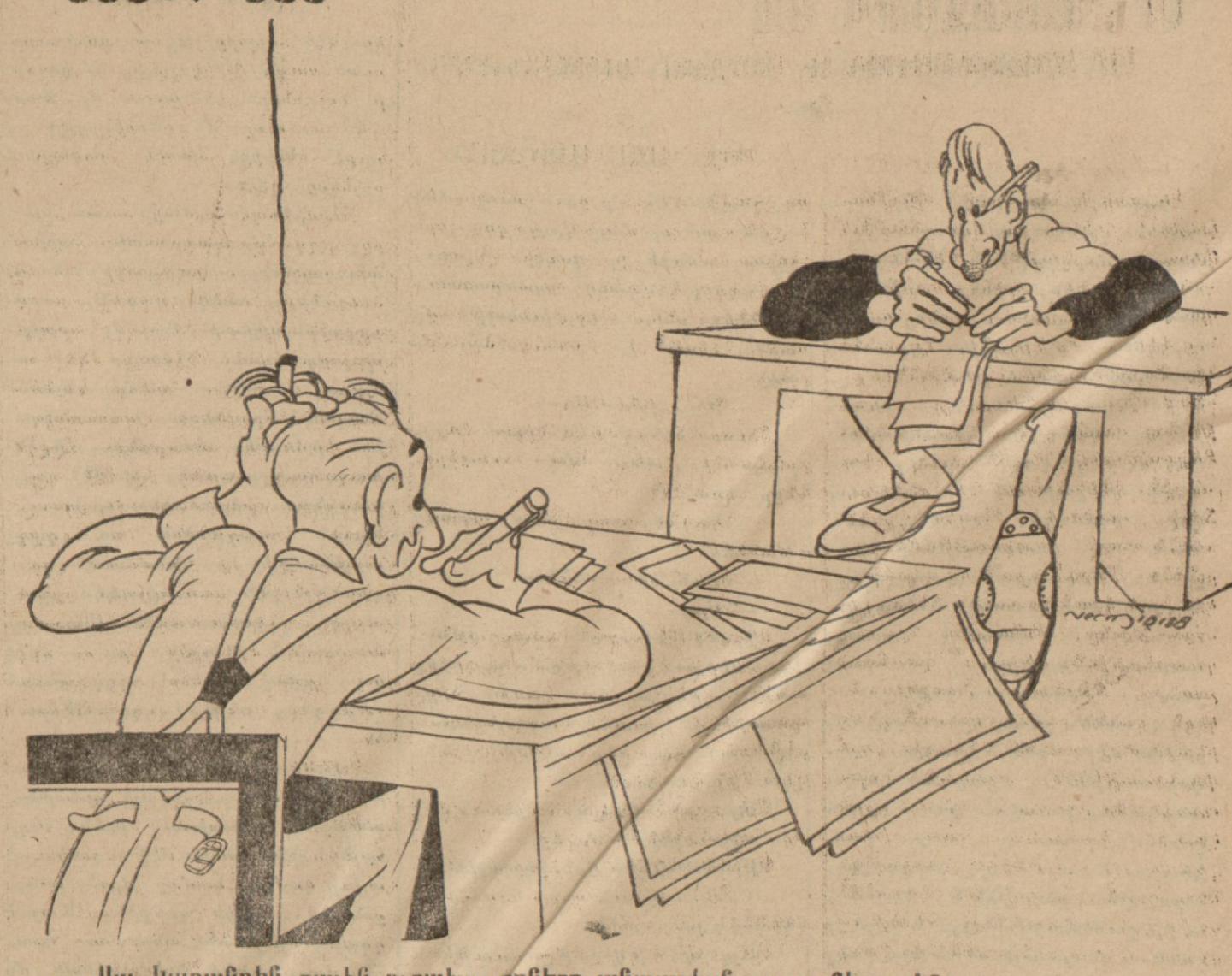
յօդաւանդներ ամէն առիթով և Թիւ-

լիւն նուէնեանի և ուրիշներու յուստա-

գլուղութեանց գէմ զարբոյթ:



— Բարեկամ ինծի 500 ուիի պարտիով տուր:  
— Սիրով կուտայի, բայց տարեգիլի առքին տեսրակներ



— Սա Կաղանդին գալէն ու շախատաղիներ անպայման պատօնեալ չեն:

— Ինչո՞ւ:

— Ինչու կա՞յ բարեկամ, չես տեսներ պիլանց պատրաստեալ, իւեւենիս անիծուեցաւ: Ա-  
սանկ նոր տարի չգայ աւելի լաւ է:

Յ. Թիւթիւննեանին ժողով մը,  
որ մինչեւ առաւուս տեէ:

Նոր Շիշիկի վարիներու որին-  
ներուն, ժողովի իրիկունները համ-  
րեսութիւն...

Վասի Ֆատուլեաննեանին պատա-  
կան օրէրայի ու կանաստութեան պաշ-  
տօն:

Բ. Խիւնէտէրեանին ազգայիննե-  
րութիւն:

Տ. Կուրոտիկնեանին սփամանակը  
առաջնի կարգի ուկեայ պատուա  
նշանը:

Վարութիւն Քէչէնեանի կերպարի  
թագաւորութիւնը:

Կարապետ Կիւլպօւեանի՝ Պրատ-

ֆօրսի հրատածեցէի գործարաննե-

րուն տարի մը:

Յովհու Իշէմին մը ու քաղաքանին գոյուցունը:

Սոքթոր Իշէմիննեանին բարեգոր-  
ծութեան մըցանակ:

Արշակ Արշաւիրի առողջութիւն և  
երկար կեանք:

Յ. Մէլիքինի Վիրարուժապե-  
տութիւն:

Հրայր Գաղաղեանի քիլուներ:

Բ. Մամուլեանի Վարդապետու-

թեան աստիճանի ռուուչութիւն:

Հայկ Աշ





**Ո Ւ Հ Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն**

Ժազմանական, համուածական, էլեկտրի սուրբի դորձնիք, «Փերազ» և «Ֆաէֆաէն» ֆերազը, «Բնիթիքարի», ժամանակական գործեր, ամէն անապակ առնելիքներու և մուրհակներու հետապնդությունը, Անդարայի ՀՀ ։ Խթանպումբ պատական պաշտոնատանց մէջ գումարությունը ։

ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ ԵԶՐԻ

**ԳԻՄԱ ՄՈՆՈՒԿ ՎՈՍՏԱՊՈՒՀ**

մէջ օրեամբ 2-14 և 16-17 Պարանպակ Պահէ զարդ,

Նաև ՌԱՀՎԱՆՑԻԼԵՐ

Արդիկարիք ազգակ, Երրին խան Յորդ յարկ թիւ 10

Ճշգրիտ Պարմճի վարքի խամճին գիմացը։

**Օ Ն Չ Ա Զ Ա Ր**

**ԱՐԴԻԾ ՎԵՐԱԿԱՍՈՒՔՆ**

Պահէ զարդ, Պա

Իր բազմաթիւ յարգայի դէմ, Մինչ խան, Ա. յանկ վաստական մէջ մասնաւոր պատճերան կը ծանուցանք թէ իր ամօքին, ժաքիթ Ա. թայլի և ամքով կը պատաստանին ֆրաքի, վերջին նորանեւութեանց համաձանացան հագուստներ, ամենասովոր, անգի, և դրան։ առկան կնիքինա զբարանայելիք զինեմաքար պարագաներու, ճաշականերու, յան ծախքերով ։ Անգամ մը այցելիք ամթերի ձեւով։

**Ե Ր Ի Տ Ա Խ Ո Ր Դ Ն Ե**

Երէ կուզել վայելու և միեւնոյնանու մի գումար մը եթենայ անհարամ պիմեցի առաջնակարգ գաղակ

**ՀՐԱՄԱ ՏԱՏՈՒԵԱՆԻ**

Առարան Համամ, Համարապաշտ խան, Բ. յանկ թիւ 8

**allun  
çiçek**  
**TRAŞ BIÇAĞI**

YERKUT

Ալթըն Զիջէք չեղքերը մինչև այսօք ճանչուած լաւագոյն չեղքերէ շատ առելի գերշնարի են։

Երս ճշմարտութեան անձամբ համոցուելու համար կը բաւէ միայն հատ մը գնել ու փորձել, որմէ Ա. թիւն Զիջէք չեղքերուն տեւական յաճախորդ գը պիտի ըլլաք։

Եթէ բժախնդիր և փափաքող էք խնամուած արդուզարգի մը, ածիրաւու համար գործածեցէք միայն Ա. թիւն Զիջէք օճառը, քոէմը, փուտրան և քրոնիան, որնք միակ առողջապահիկ արտազրութիւններն են։ Պարծանք՝ թուրք ճարտարարուեստին։

ՏՈՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԸ ԿԵ ՄՈՏԵՆԱՆ

Առ պէտք է երալ զուանանալու և զրօնելու

**Ֆ Ի Պ Ա Ր** ՃԱՇԱՐԱՆ  
ՄՄՄԱՅԻՆ ՎԱՐԵՉՐԱՍՈՒՀ

որ Պէյզլուի ամէնէն համելիք և ազնուածական մթնոլորտ ունի։ Թարմ և պալ գարնջուր, օվի և այլ ըմպելիներ, տաք և լուսակ ընսիր և ախորտահամ ազնուերներով։ Գիները խասա աժամ։

Անբերի սպանարկութիւն Այցելութիւն մը կը բաւէ

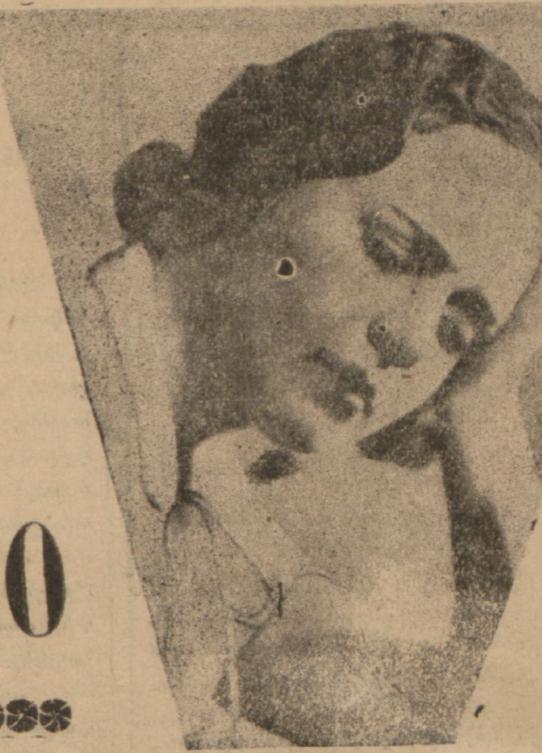
Պէյզլու, Խորիչալ ճատէսի «Օ լիօն» վաճառատան դէմ

**ԽՈՆԱԿՈՒԹԵԱՆ**  
ՊԱՂԱՌՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԿՈՒՓԻ ԴԵՄ



ՊԱՏԵ-  
ՊԱՆ ՈՒ-  
ԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

**ԱԼԿՈ**



ԳՈՐԾԱ-  
ԾԵՑԷՔ  
ՄԻՄ ԻՆՑ

**ԲԱՆ**

**ALGOPAN**

ԿԵ ԳՏՆՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԵԶ

Կեդրոնատեղի՝ Պէյզլու, Կալաքասարայ, Թօմարլեան պանդոկի դէմ,  
«ԿԱԼԱՔԱՍԱՐԱՅ ԷՃԱՆԱԷՍԻ» գեղարանը, ԱՀՄԵՏ ՃԵՎԱՏ:

**ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԲԱՏՐՈՆ**

**ՕՐԵՒԵԹ**

Թամասական բատրոն

Այս գիշեր, ժամը 20 քուն

**ԼԵՅԼՈՒ ՄԵՃՆՈՒԻՆ**

Հեղվանակ՝ Ի. Կալիկ Երաժշկ, Մ. Շահրի

Այս գիշեր, ժամը 20.30ին

Կիրակի օրեր ցեւեկոյք՝ ժամը 6ից 15.30ին

**Տ Բ Ը Ր**

Թէրէպահ բատրոն

Այս գիշեր, ժամը 20.30ին

**Պ Ա Պ Ո**

Հեղվանակ՝ Շ. Բարդուղիմէր Խարզման, Ե. Մուռանին

Կիրակի օրեր ցեւեկոյք՝ ժամը 6ից 15.30ին

**Ս Ա Վ Ա Ր Ա Ն**

31 Դեկտեմ. 1936 ԵՇ.

**ԹՂԹԱԴՐԱՄՆԵՐԻ**

Պանք Օթօման 24

Թրքական սովոր 101

Միկրովն 62

Լիքիթ 13

Ֆրանք փրանսական 11

Չուկերիական ֆրանք 57

Ղեղական ֆրանք 8

Տրամանդի 2

Լէյ 1

Լէվան 2

Տօլոր 12

Իայսամամարք 2

**ՊԱՐՏԱՔՈՒՂՂԵՐ**

ԵՒ ԲԱՆՔՆԵՐԻ ՊՈՂՂԵՐ

Բրէտի Ֆանիկ 1003

» 1911 0

Ներքին գոխառութիւն 0

Սրվազ 9

Անատոլ պարապուզ Ա. Բ. 4

Պանք Անատոլ Անդիք 2

Թրամվէ բաժ 1

Բէժի 1

Ներքին Հայրիկ 1

Ի Պանք 0

Կանանց գոխառութիւն 0

Կանք Անդիք 1

Թրամվէ բաժ 1

Բէժի 1

Ներքին Հայրիկ 1

Ի Պանք 0

Սէրքս 22

Սիրան Արտան 1

Խոնի Թիւրք Ա. Բ. 2

» Բ. 2

Պէյզլու գոխառութիւն 2

Պէյզլու գոխառու